Draft Regulation

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases (chapter A-3.001)

Medical aid —Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the draft Regulation to amend the Regulation respec-ting medical aid, appearing below, may be adopted by the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail and submitted to the Government for approval, in accordance with the first paragraph of section 455 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (chapter A-3.001), on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation increases the rates for physiotherapy and occupational therapy treatment while introducing a limit to the number of sessions payable by the Commission. It also reviews the conditions of payment for the medical aid costs and proposes new terms and conditions governing the accounts and reports that must be provided to the Commission on request. It also proposes to abolish certain reports and documents that must be sent to the Commission, as well as certain rates related to certain types of special treatment.

The draft Regulation also prescribes special rules applicable to occupational therapy, particularly in connection with certain employment injuries.

Lastly, the draft Regulation introduces a deadline for all health workers covered by the Regulation respecting medical aid when making an application for payment for professional services rendered to workers suffering from an employment injury. It also specifies certain general conditions governing the payment of initial evaluations and the care and treatment provided by a member of a professional order. It also proposes to abolish the obligation to systematically send a medical prescription for care or treatment to the Commission, replacing it instead by an obligation to keep the prescription in the worker's record kept by the health worker.

The impact of the Regulation on enterprises, including small and medium-sized businesses, is direct for physiotherapy and occupational therapy private clinics. The proposed increase in the rates is beneficial for their income and the administrative burden currently imposed on them, in particular the filing of reports, is lightened. However, those increased rates could have a light impact on the employers' rate of assessment. Further information may be obtained by contacting Michelle Morin, Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail, 1199, rue De Bleury, Montréal (Québec) H3B 3J1; telephone: 514 906-3006, extension 2409; fax: 514 906-3009.

Any person wishing to comment is requested to submit written comments within the 45-day period to Claude Sicard, Vice-President for Partnership and Expert Counselling, Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail, 524, rue Bourdages, local 220, Québec (Québec) G1K 7E2.

MANUELLE OUDAR, Chair of the board of directors and

Chief Executive Officer of the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail

Regulation to amend the Regulation respecting medical aid

An Act respecting occupational accidents and occupational diseases (chapter A-3.001, ss. 189, par. 5, and 454, 1st par, subpar. 3.1)

1. The Regulation respecting medical aid (chapter A-3.001, r.1) is amended in section 1

(1) by inserting the following definition before the definition of "border region":

"account" means an invoice, a bill of fees or a payment transaction by electronic link or other technological support authorized by the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail under section 356 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (chapter A-3.001); (*compte*)";

(2) by replacing the definition of "health worker" by the following:

""health worker" means a natural person, other than a health professional within the meaning of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases, entered on the roll of a professional order governed by the Professional Code (chapter C-26) and referred to in this Regulation; (*intervenant de la santé*)";

(3) by adding the following definitions in alphabetical order:

"session" means a visit, with or without an appointment, to a health worker by a worker suffering from an employment injury to receive care or treatment or to obtain an initial evaluation; (*séance*)

"professional service" means an act performed by a health worker, other than care and treatment; (*service professionnel*)".

2. Section 2 is amended by replacing "The care, treatment, technical aids and costs provided for in this Regulation form part of" by "The care, treatment, professional services, technical aids and other costs provided for in this Regulation constitute".

3. Section 3 is replaced by the following:

"3. The Commission assumes, in accordance with the amounts provided for in this Regulation, the cost of care, treatment, professional services and technical aids received in Québec, in accordance with the conditions and amounts prescribed by this Regulation if they were prescribed by the physician in charge of the worker before they were received or before the expenditures for them were made. Unless otherwise provided, the amounts include the supplies and costs related to the care, treatment, services or technical aids.

Every claim submitted to the Commission concerning the care, treatment, professional services or technical aids must be accompanied by the health worker's recommendation, where applicable, and by vouchers detailing their cost. The health worker must keep the prescription in the worker's record and provide it to the Commission on request.".

4. The following is inserted after section 3:

"3.1. The account related to costs provided for in this Regulation must be sent to the Commission within 180 days from the date of provision of the service, care, treatment or technical aid, or from the performance of the act related to another cost. In the case of a report, the 180-day period begins to run from the date on which the report becomes exigible.".

5. Section 5 is amended in the second paragraph by inserting "other" before "costs".

6. The heading of Division III is replaced by the following: "CARE, TREATMENTS AND PROFESSIONAL SERVICES".

7. Section 6 is replaced by the following:

"6. The Commission assumes the cost of the care, treatment and professional services determined in Schedule I up to the amounts provided for therein, if such care, treatment and services are provided personally by a health worker who is a member of the professional order corresponding to the prescribed care, treatment or services. Such health worker must also be duly authorized to practice, to perform the act billed and, where applicable, must hold a valid permit for that purpose.".

8. Section 7 is amended by replacing "nursing care and of chiropractic, physiotherapy and occupational therapy treatment" by "the sessions for nursing care and chiropractic and physiotherapy treatment".

9. Section 9 is replaced by the following:

"9. The first session with a health worker, even for an initial evaluation, is paid for up to the amounts provided for in Schedule I, or the amounts for a care or treatment session if no specific rate is provided for therein, except in the case of professional services in audiology or speech therapy.

No other amount is payable by the Commission for an initial evaluation where the evaluation goes beyond the first session with a health worker.".

10. Section 10 is amended in the first paragraph by replacing "statements of fees" by "accounts".

11. Section 11 is amended by replacing "statements of fees" by "accounts".

12. Sections 13 to 17 are replaced by the following:

"13. For physiotherapy or occupational therapy care and treatment, the Commission shall assume the cost thereof up to a maximum of one care or treatment session per day and up to 3 care or treatment sessions per week, subject to a prescription to the contrary from the physician in charge of the worker.

14. Where an initial evaluation goes beyond the first session, and care or treatment is also provided at the same time, the initial evaluation must neither hinder the care or treatment, nor reduce the quality or duration thereof.

15. A physiotherapist, a physical rehabilitation therapist and an occupational therapist must keep a register indicating, for each session, the date, the professional act performed, either the initial evaluation or care or treatment, and the name of the health worker who met the worker.

The worker must sign the register at each session.

The register must be kept in the record kept by the health worker for as long as the health worker is required to keep the record. The register must be put at the disposal of the Commission, on request.

A register kept on a medium based on information technology must comply with the provisions of the Act to establish a legal framework for information technology (chapter C-1.1).

16. A physiotherapist and an occupational therapist must send to the Commission a first account whose form and content must comply with the form in Schedule III or, if sent using another technological medium, complying with that authorized by the Commission, within 7 days of the first session. They must also use that account form or an authorized technological medium to claim an amount for care or treatment.

The account form is available on the Commission's website.

16.1. At the request of the Commission, a physiotherapist or an occupational therapist must provide a report whose form and content must comply with the form in Schedule III.1 or, if sent using another technological medium, complying with that authorized by the Commission. The report form is available on the Commission's website.

The report must be sent to the Commission and to the physician in charge of the worker within 15 days following the date of the Commission's request.

16.2. A report is payable by the Commission only if it is made on the form in Schedule III.1 or, if sent using another technological medium, complying with that authorized by the Commission, and is complete.

16.3. Except in case of superior force, where a report is not filed within the time provided for in the second paragraph of section 16.1, the Commission withholds payment of the accounts for the care and treatment sessions provided after the deadline for filing the report, until it is sent to the Commission.

When the report is filed, the Commission pays the accounts for the care and treatment sessions whose payment was withheld.

17. The Commission assumes the cost of a session for care or treatment provided for in the worker's personal care or treatment program established on the basis of the worker's specific needs, even if a worker receives the care and treatment simultaneously with other persons."

17.0.1. The following occupational therapy services are not medical aid:

(1) a work integration program or a program for a therapeutic return to work;

(2) a visit to a workstation or its adaptation and equipment testing;

(3) assessment of driving ability and vehicle adaptation;

(4) residence adaptation;

(5) a social integration program or any other evaluation or intervention as part of the rehabilitation provided for in Chapter IV of the Act;

(6) an intervention as part of an interdisciplinary or multidisciplinary program;

(7) a development program or any other service to evaluate functional or occupational capacities, or any other intervention pursuing the same objectives;

(8) a mental health intervention.

17.0.2. Subject to a prescription to the contrary from the physician in charge of the worker, the Commission assumes the cost of the occupational therapy sessions held from the sixth week following the date of the employment injury and if the employment injury is not consolidated on that date. The foregoing also applies to the reimbursement of the cost of an initial evaluation.

Despite the first paragraph, the Commission assumes the cost of sessions held before that date, if the prescription of the physician in charge of the worker pertains to one or more of the following injuries:

(1) a hand or wrist injury;

(2) a complex regional pain syndrome, regardless of the site of the injury;

(3) nerve damage to the upper limbs;

(4) a burn, regardless of the site of the injury.".

13. The heading of Division IV is amended by inserting "OTHER" after "AND".

14. Schedule I is replaced by the followi	ng:	Issue of audiological evaluation report and,	
		where applicable, of a hearing aid	**
"SCHEDULE I		certificate	\$30.50
CARE, TREATMENT AND PROFESSION	JAI	Analysis of needs and	#22 0.0
SERVICES PROVIDED BY HEALTH WO		determination of appropriate treatment	\$33.00
1. Care and treatment:	Rate	Psychoacoustic testing	* 10.00
	Hutt	of hearing aid	\$40.00
Acupuncture		Electroacoustic testing	#22 0.0
Acupuncture care provided		of hearing aid	\$33.00
by an acupuncturist, per session	\$27.00		
		Occupational therapy	#0 5 00
Chiropractic		Initial evaluation	\$85.00
Chiropractic treatment, per		Reports	\$25.00
session (The amount includes the cost			
of x-rays.)	\$32.00	Speech therapy	
		Speech therapy (interview,	
Occupational therapy		record consultation),	#22 0.0
Treatment, per session	\$46.00	per session	\$32.00
		Tests for speech reading	***
Physiotherapy		due to deafness	\$32.00
Treatment, per session	\$42.00	Voice parameter tests	\$48.00
		Expressive language tests	\$32.00
Psychology		Receptive language tests	\$32.00
Psychological,		Phonetic inventory tests	\$16.00
psychotherapy and	* • • • •	Written language tests	\$64.00
neuropsychological care, hourly rate	\$86.60	Prosody tests	\$47.50
		Complementary tests	* * * * *
Home care		(such as praxia, math) per test	\$16.00
Chiropractic treatment,	#5 0.00	Issue of a speech therapy	**
per session	\$50.00	evaluation report	\$30.50
Physiotherapy treatment,	¢50.00		
per session	\$50.00	Physiotherapy	
Nursing care, per session	\$44.00	Reports	\$25.00
2. Professional services:		Podiatry	
		Per session	\$32.00
Audiology			<i>\$52.00</i>
Audiology (interview, consultation		Laboratory examinations	
of record, per session)	\$20.25		
Pure-Tone audiometry	\$54.25	The cost of those examinations is reimburse	d according
Speech audiometry		to the amounts provided for in the agreement	
(threshold and		section 195 of the Act.".	
discrimination tests)	\$20.25		
Acoustic impedance tests		15. The heading of Schedule II is amended	by inserting
(tympanogram, acoustic reflex,		"OTHER" after "AND".	-,8
adaptation of acoustic reflex,			
Metz test)	\$20.25	16. Schedule II is amended	
Acoustic impedance screening	\$3.50		
Special tests (A.B.L.B.,		(1) by inserting "a balloon, an elastic b	
S.I.S.I., adaptation,		"balls," in paragraph 3c of section 3 entitled	
Békésy, etc.), per test	\$15.00	aids", under the heading "4° Hospital	beds and
Electrophysiological tests	φ13.00	accessories";	
(Echo G; evoked potentials):			
— without anesthetic	\$54.25	(2) by replacing the heading "COSTS" before	ore section 5
— under anesthetic	\$114.00	by "OTHER COSTS".	
	411.00		

17. Schedule III is replaced by the following:

"SCHEDULE III

(s. 16)

PHYSIOTHERAPY OR OCCUPATIONAL THERAPY CARE AND TREATMENT ACCOUNT

CNES	<u>ST</u>																			R	E (DR	TF	REA	T	M	IN	T /		0	NA UN
	Physiothera	ру			Oco	cup	atio	on	al th	era	ру				٧	Noi	ker's	file	No.		Ι		[
Identification of Surname (as she	f the worker own on birth certifica	ate)						F	irst n	ame										He	alti	h insi	ura	nce l	No.	_	_	_		-	
Postal code									Date o	f ori	gina Y	l eve	ent M		D					Da	ite (of rec	urr	ence	, re	elaps	se o	r ag	grava	tion	
Physician Physician in cha	rge of the worker																			Pe	ermi	it No.									
Name of the clin	ic (or health instituti	on)																		Da	ate (of the riptio	e n	Y			< Y		M		D D
1 Diagnosis																										_	_				
2 Diagnosis re Yes	equiring consultation	in o	сси	patic	onal	ther	ару	/ be	efore	the	6th v	veeŀ	c fro	m th	e date	e o	f the	eve	nt?												
Consultation Yes	in occupational the	rapy	bet	fore	the 6	Sth v	wee	ek f	rom t	ne d	ate	of th	e ev	/ent	indica	ateo	d by t	ne j	ohys	iciar	n in	char	ge'	?							
4 More than 3	treatments per wee	k inc	lica	ted b	by th	e pł	nysi	cia	ın in c	harç	je?																				
Information on Name of the clin	the supplier ic (or health instituti	on)																					Su	pplie	r N	0.					
													1	alan	hone								Fa								
5 Transfer from	n clinic (or health ins	stitut	ion))	Ye	s		N	0					eiep	none								га	×		1					
6 Indicate the	care and treatmer	nt or	sei	rvice	es re	ende	erec	d b	y usi	ng t	he a	ppr	opri	iate	code	s a	vaila	ble	ont	he \	Nel	bsite	of	the	CN	ESS	ST.				
Month	Year	1	2	3	4	5	6	7	7 8	9	10	11	12	13	14 1	15	16 1	7	18	9 2	20	21 2	2	23 2	24	25	26	27	28	29	30 31
								+								_		+	_		-	_	_	_						_	_
								+										+	-												-
	of the last treatmen of the end of the tre			abs	ence	9							Da	ate c	of the	end	d of tr	eat	men	t		Y	Ý	YN	4	Μ	М	D	D		
Health worker																															
Name of the me	mber of the professi	ional	orc	der w	/ho r	nad	e th	ne i	initial	eval	uatio	on										Me	eml	oer N	lo.						
																						Da	te	Υ			(Y		M		D
Signature																						-									
Signature Name of the me	mber of the professi	ional	orc	ler w	/ho p	orov	ideo	d tr	reatm	ent												Me	emi	oer N	lo.						
	mber of the professi	ional	orc	ler w	/ho p	prov	ideo	d tr	reatm	ent												Da		ber N	lo.		<		M		D
Name of the me Signature	mber of the professi																					Da	te	ber N			Y		M][D

"SCHEDULE III.1

(s. 16.1)

PHYSYOTHERAPY AND OCCUPATIONAL THERAPY REPORTS

1 Date of request for report		MMDD	Worker's	file No.						
dentification of the worker										
Surname (as shown on birth certificate)	First name	e			Date	of origi	nal eve	ent		
Profession or trade practised at the time of event		Posta	al code		Date	of recur	rence,	relaps	e or a	ggravation
2 Diagnosis		Left-handed		Health insurance No.						
		Right-handed	Sex F	м						
		3					_			
Physician Physician in charge of the worker		Permit No.			Date	of the				
,					presc	iption				
lame of the clinic (or health institution)						Te	lephor	пе		
nformation on the supplier lame of the clinic (or health institution)						Su	pplier	No.		
Date of initial Num prov	nber of treatments vided to this day:	s Telephon	Ð			Fa	X			
lame of the member of the Ordre professionnel de la	physiothérapie d	u Québec who con	npleted th	ne repor	t	M	ember	No.		
3 Subjective data (worker's perceptions)										
ntensity of the pain felt: at rest/	10 in move	ment /10	by	palpatio	on	/1	0			
ntensity of the pain felt: at rest/	10 in move	ment /10	by	palpatio	on	/1	0			
ntensity of the pain felt: at rest/	10 in move	ment /10	by	palpatio	on	/1	0			
Provide the pain felt: at rest/ 1 Positions or movements affected:			_	_	on N/A	/1	0			
According to the worker, are daily activities impeded to			_	_		/1	0			
According to the worker, are daily activities impeded to			_	_		/1	0			
According to the worker, are daily activities impeded to			_	_		/1	0			
According to the worker, are work activities impeded to the worker, are work activities impeded to the worker.	by the employmen	nt injury? Yes	No			/1	0			
According to the worker, are work activities impeded to the worker, are work activities impeded to the worker.	by the employmen	nt injury? Yes	No		N/A	/1	0			
ntensity of the pain felt: at rest/	by the employmen	nt injury? Yes	No		N/A	/1	0			
According to the worker, are work activities impeded to fyes, describe.	by the employmer	nt injury? Yes	No		N/A	/1	0			
According to the worker, are work activities impeded to fyes, describe.	by the employmer	nt injury? Yes	No		N/A	11	0			
According to the worker, are work activities impeded to the worker, are work activities impeded to the worker.	by the employmer	nt injury? Yes	No		N/A	11	0			
According to the worker, are daily activities impeded to yes, describe.	by the employmer	nt injury? Yes	Nc		N/A N/A					
According to the worker, are daily activities impeded to fyes, describe. According to the worker, are work activities impeded to fyes, describe. According to the worker, are work activities impeded to fyes, describe. Worker's perception of his or her return to work as be	by the employmer	nt injury? Yes	Nc		N/A N/A					
According to the worker, are daily activities impeded to fyes, describe. According to the worker, are work activities impeded to fyes, describe. According to the worker, are work activities impeded to fyes, describe. Worker's perception of his or her return to work as be	by the employmer	nt injury? Yes	Nc		N/A N/A					
According to the worker, are work activities impeded to fyes, describe.	by the employmer	nt injury? Yes	Nc		N/A N/A					
According to the worker, are daily activities impeded to fyes, describe. According to the worker, are work activities impeded to fyes, describe. According to the worker, are work activities impeded to fyes, describe. Worker's perception of his or her return to work as be	by the employmer	nt injury? Yes	Nc		N/A N/A					

Initial condition (or at the time of last report sent to the CNESST)	Current condition
Date of examination	Date of examination
Objective clinical data (neurologic, signs, joint mobility, muscular force, muscular endurance, œdema, atrophy, etc.)	Objective clinical data (neurologic, signs, joint mobility, muscular force, muscular endurance, œdema, atrophy, etc.)
Functional data and physiotherapist's or physical rehabilitation the Current condition.	rapist's opinion. Fill out both sections: Initial condition and
Initial condition (or at the time of last report sent to the CNESST)	Current condition
Date of examination	Date of examination
Minutes Hours	Minutes Hours
Standing: N/A	Standing: N/A
Sitting: N/A	Sitting: N/A
Crouching: N/A	Crouching: N/A
Kneeling: N/A	Kneeling: N/A
Walking: N/A	Walking: N/A
Stairs: 5 à 10 steps +10 steps N/A	Stairs: 5 à 10 steps +10 steps N/A
Pushing: 0-5 kg 5-15 kg 15-25 kg +25 kg N/A	Pushing: 0-5 kg 5-15 kg 15-25 kg +25 kg N/A
Pulling: 0-5 kg 5-15 kg 15-25 kg +25 kg N/A	Pulling: 0-5 kg 5-15 kg 15-25 kg +25 kg N/A
Grip strength: kg N/A	Grip strength: kg N/A
Handling: N/A	Handling: N/A
Lifting loads:	Lifting loads:
0-5 kg 5-15 kg 15-25 kg +25 kg N/A	0-5 kg 5-15 kg 15-25 kg +25 kg N/A
Moving loads:	Moving loads:
0-5 kg 5-15 kg 15-25 kg +25 kg N/A	0-5 kg 5-15 kg 15-25 kg +25 kg N/A
Other functional data:	Other functional data:
bservations (presence of mixed signals, sensitivity, balance, etc.) lave you discussed return to work arrangements with the worker?	is No

Functional data and physiotherapist's or physical rehabilitation therapist's opinion (cont'd)	
Describe the evolution of the obstacles to the return to work, if applicable (physical condition or personal	and environmental factors or others).
Describe the evolution of the levers for the return to work, if applicable (physical condition or personal and	d environmental factors or others).
🕖 Treatment plan	
Active conditions:	
Passive conditions:	
3 Worker's condition	
Improvement% Stable Deterioration%	
Do you recommend the end of treatment? Yes No If yes, what is the real or planned date of the end of treatment? What are the residual difficulties? N/A	
If no , how many additional treatments are you planning? Planned frequency of treatments:/ week Other: What are the functional objectives pursued by the additional treatments?	
Comments / Recommendations	
Signature of the member of the OPPQ who completed the report	Date

Date of request for report		MDDW	/orker's file No.		
dentification of the worker					
Surname (as shown on birth certificate)	First name			Date of or	iginal event
				YYY	
Profession or trade practised at the time of event		Postal	code	Date of re	currence, relapse or aggravation
				YYY	
2 Diagnosis	1.6	eft-handed	Sex	Health ins	surance No.
		ght-handed	F M M		
		5		hand and	
Physician Physician in charge of the worker		Permit No.		Date of th	Α
				prescriptio	
Name of the clinic (or health institution)					Telephone
nformation on the supplier Name of the clinic (or health institution)					Supplier No.
	r of treatments d to this day:	Telephone			Fax
Name of the member of the Ordre professionnel des ergo	thérapeutes du (Québec who com	pleted the repo	ort	Member No.
3 Subjective data (worker's perceptions)					
ntensity of the pain felt: at rest/10	in moveme	ent/10	by palpat	ion	_/10
Positions or movements affected:					
According to the worker, are daily activities impeded by th	e employment ir	njury? Yes	No	N/A	
According to the worker, are daily activities impeded by th f yes, describe.	e employment ir	njury? Yes	No	N/A	
	e employment ir	njury? 🔲 Yes	No	N/A	
f yes, describe.					
f yes, describe. According to the worker, are work activities impeded by th			No No	N/A N/A	
f yes, describe.					
f yes, describe. According to the worker, are work activities impeded by th					
f yes, describe. According to the worker, are work activities impeded by th	ne employment ir				
f yes, describe. According to the worker, are work activities impeded by th f yes, describe.	ne employment ir				
f yes, describe. According to the worker, are work activities impeded by th f yes, describe.	ne employment ir				
f yes, describe. According to the worker, are work activities impeded by th f yes, describe. Worker's perception of his or her return to work as before	e employment in the injury:	njury? Yes	No	N/A	96
f yes, describe. According to the worker, are work activities impeded by th f yes, describe. Worker's perception of his or her return to work as before Worker's perception of his or her evolution: Improvemen	e employment in the injury:	njury? Yes	No		%
f yes, describe. According to the worker, are work activities impeded by th f yes, describe. Worker's perception of his or her return to work as before Worker's perception of his or her evolution: Improvement	e employment in the injury:	njury? Yes	No	N/A	%
f yes, describe. According to the worker, are work activities impeded by th f yes, describe. Worker's perception of his or her return to work as before Worker's perception of his or her evolution: Improvement	e employment in the injury:	njury? Yes	No	N/A	%
f yes, describe. According to the worker, are work activities impeded by th f yes, describe. Norker's perception of his or her return to work as before	e employment in the injury:	njury? Yes	No	N/A	%

Objective clinical data (examination). Fill out both sections: Initial co Initial condition (or at the time of last report sent to the CNESST)	Current condition
Date of examination	Date of examination
Objective clinical data (neurologic, signs, joint mobility, muscular force, muscular endurance, œdema, atrophy, etc.)	Objective clinical data (neurologic, signs, joint mobility, muscular force, muscular endurance, œdema, atrophy, etc.)
Functional data and occupational therapist's opinion. Fill out both s	Lections: Initial condition and Current condition.
Initial condition (or at the time of last report sent to the CNESST) Date of examination	Current condition
Minutes Hours	Minutes Hours
Standing: N/A	Standing: N/A
Sitting: N/A	Sitting: N/A
Crouching: N/A	Crouching: N/A
Kneeling: N/A	Kneeling: N/A
Walking: N/A	Walking: N/A
Stairs: 5 à 10 steps N/A	Stairs: 5 à 10 steps N/A
Pushing: 0-5 kg 5-15 kg 15-25 kg +25 kg N/A	Pushing: 0-5 kg 5-15 kg 15-25 kg +25 kg N/A
Pulling: 0-5 kg 5-15 kg 15-25 kg +25 kg N/A	Pulling: 0-5 kg 5-15 kg 15-25 kg +25 kg N/A
Grip strength: kg N/A	Grip strength: kg N/A
Handling: N/A	Handling: N/A
Lifting loads:	Lifting loads:
0-5 kg 5-15 kg 15-25 kg +25 kg N/A	0-5 kg 5-15 kg 15-25 kg +25 kg N/A
Moving loads:	Moving loads:
0-5 kg 5-15 kg 15-25 kg +25 kg N/A	0-5 kg 5-15 kg 15-25 kg +25 kg N/A
Other functional data:	Other functional data:
bservations (presence of mixed signals, sensitivity, balance, etc.)	
articipation of worker during evaluation (cooperation, interest, effort, regul	arity). Specify:
nalysis of interactions between personal, environmental and work factors	that pose obstacles to the return to work, if applicable.

Functional data and occupational therapist's opinion. (cont'd)	
nalysis of interactions between personal, environmental and work factors that constitute levers for the return to work, if applicable.	
pinion of occupational therapist on the return to work and on the performance of daily activities. Specify:	
ave you discussed return to work arrangements with the worker? Yes No yes, specify. If not, why?	
Treatment plan	
ctive conditions:	
assive conditions:	
Worker's condition	
nprovement% Stable Deterioration%	
o you recommend the end of treatment? Yes No yes, what is the real or planned date of the end of treatment?	
/hat are the residual difficulties?	
no, how many additional treatments are you planning? lanned frequency of treatments:/ week Other: That are the functional objectives pursued by the additional treatments?	
omments / Recommendations	

TRANSITIONAL AND FINAL

18. Despite the second paragraph of section 3, as replaced by section 3 of this Regulation, a member of the Ordre professionnel de la physiothérapie du Québec and a member of the Ordre professionnel des ergothérapeutes du Québec must send to the Commission a prescription for care or treatment that does not comply with the standards set out in section 13 or 17.0.2, as made by section 12 of this Regulation, until 30 June 2019.

19. The 180-day period provided for in section 3.1, made by section 4 of this Regulation, begins to run as of the date of coming into force of this Regulation in respect of professional services, care or treatment provided before that date.

20. Despite section 7, as amended by section 8 of this Regulation, a worker may continue to receive occupational therapy home care if it has been prescribed before the coming into force of this Regulation.

The rate for such care, provided for in Schedule I as it read before being replaced by section 14 of this Regulation, continues to apply to the home care referred to in the first paragraph.

21. The costs payable for the first visit to a health worker, referred to in section 9, before its replacement by section 9 of this Regulation, which are exigible at a date prior to the date of coming into force of this Regulation are not payable if the account is sent to the Commission more than 30 days from the date of coming into force of this Regulation.

22. Section 13, made by section 12 of this Regulation, applies only to a change in a worker's treatment plan or to a prescription issued as of the date of coming into force of this Regulation.

23. The costs payable for treatment after the filing of an initial report, a progress report, a treatment termination report and a reasoned opinion, required under sections 14 to 16, before their replacement by section 12 of this Regulation, which are exigible at a date prior to the date of coming into force of this Regulation are not payable if those reports and opinions are sent to the Commission more than 30 days from the date of coming into force of this Regulation.

24. The costs payable for a reasoned opinion, referred to in section 16, before its replacement by section 12 of this Regulation, which are exigible at a date prior to the date of coming into force of this Regulation are not payable if the account is sent to the Commission more than 30 days from the date of coming into force of this Regulation.

25. Sections 17.0.1 and 17.0.2, made by section 12 of this Regulation, apply only to an employment injury or to a new event occurring as of the date of coming into force of this Regulation.

26. The physiotherapy and occupational therapy care and treatment provided before the date of coming into force of this Regulation are paid by the Commission according to the rate applicable at the time they were provided.

27. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

102976

Draft Regulation

An Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20)

Vocational training of the workforce in the construction industry — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the vocational training of the workforce in the construction industry, made by the Commission de la construction du Québec and appearing below, may be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to ensure compliance with the Provincial-Territorial Apprentice Mobility Protocol signed on 16 July 2015 and to amend the regulatory modalities relating to the hours recognized for the classification in apprenticeship and eligibility for the qualification examination and the ratios of journeymen/ apprentices.